

## Message Text

UNCLASSIFIED

PAGE 01 STUTTG 01299 021311Z  
ACTION EUR-12

INFO OCT-01 ISO-00 EB-08 /021 W  
-----043526 021931Z /44

R 021115Z AUG 77  
FM AMCONSUL STUTTGART  
TO FOOD AND DRUG ADMINISTRATION WASHDC  
INFO USDOC WASHDC  
STATE WASHDC 3734  
AMEMBASSY BONN

UNCLAS STUTTGART 1299

E. O. 11652: N/A  
TAGS: ETRD  
SUBJ: REQUIRED ENGLISH TRANSLATIONS ON IMPORTED FOOD  
PRODUCTS

AN ESTABLISHED GERMAN FIRM, 3 GLOCKEN EGG NOODLES, HAS  
BEEN EXPORTING THEIR PRODUCT SUCCESSFULLY TO THE U.S.  
FOR A NUMBER OF YEARS. THEIR LATEST SHIPMENT HAS BEEN  
FORBIDDEN SALE BY THE FDA BECAUSE THE ENGLISH TRANSLATIONS  
ON THE BOX DO NOT MEET AMERICAN REGULATIONS. THE FIRM  
IS CONCERNED AND PUZZLED BECAUSE FOR MANY YEARS THEIR  
NOODLES HAVE BEEN MARKETED WITHOUT HINDERANCE, AND IMPLIES  
THAT THE NEW PROHIBITION IS AN INTENDED NON-TARIFF BARRIER  
TO TRADE. THE PRODUCT PACKAGE PRESENTLY CONTAINS IN ENGLISH  
THE PRODUCT NAME; THE NET WEIGHT IN OUNCES; COOKING IN-  
STRUCTIONS; AND INGREDIENTS - WHEAT, EGGS, SALT, WATER.

ACTION REQUESTED: EXPLANATION OF REASON FOR PROHIBITION  
AND REQUIREMENTS FOR FURTHER SALE OF PRODUCT IN U.S.  
JENKINS

UNCLASSIFIED

NNN

## Message Attributes

**Automatic Decaptioning:** X  
**Capture Date:** 01-Jan-1994 12:00:00 am  
**Channel Indicators:** n/a  
**Current Classification:** UNCLASSIFIED  
**Concepts:** LABELING, FOODS, FOOD & DRUG REGULATIONS  
**Control Number:** n/a  
**Copy:** SINGLE  
**Sent Date:** 02-Aug-1977 12:00:00 am  
**Decaption Date:** 01-Jan-1960 12:00:00 am  
**Decaption Note:**  
**Disposition Action:** n/a  
**Disposition Approved on Date:**  
**Disposition Case Number:** n/a  
**Disposition Comment:**  
**Disposition Date:** 01-Jan-1960 12:00:00 am  
**Disposition Event:**  
**Disposition History:** n/a  
**Disposition Reason:**  
**Disposition Remarks:**  
**Document Number:** 1977STUTT01299  
**Document Source:** CORE  
**Document Unique ID:** 00  
**Drafter:** n/a  
**Enclosure:** n/a  
**Executive Order:** N/A  
**Errors:** N/A  
**Expiration:**  
**Film Number:** D770276-0955  
**Format:** TEL  
**From:** STUTTGART  
**Handling Restrictions:** n/a  
**Image Path:**  
**ISecure:** 1  
**Legacy Key:** link1977/newtext/t197708103/aaaadkhk.tel  
**Line Count:** 44  
**Litigation Code IDs:**  
**Litigation Codes:**  
**Litigation History:**  
**Locator:** TEXT ON-LINE, ON MICROFILM  
**Message ID:** 019e144f-c288-dd11-92da-001cc4696bcc  
**Office:** ACTION EUR  
**Original Classification:** UNCLASSIFIED  
**Original Handling Restrictions:** n/a  
**Original Previous Classification:** n/a  
**Original Previous Handling Restrictions:** n/a  
**Page Count:** 1  
**Previous Channel Indicators:** n/a  
**Previous Classification:** n/a  
**Previous Handling Restrictions:** n/a  
**Reference:** n/a  
**Retention:** 0  
**Review Action:** RELEASED, APPROVED  
**Review Content Flags:**  
**Review Date:** 03-Nov-2004 12:00:00 am  
**Review Event:**  
**Review Exemptions:** n/a  
**Review Media Identifier:**  
**Review Release Date:** n/a  
**Review Release Event:** n/a  
**Review Transfer Date:**  
**Review Withdrawn Fields:** n/a  
**SAS ID:** 1411526  
**Secure:** OPEN  
**Status:** NATIVE  
**Subject:** REQUIRED ENGLISH TRANSLATIONS ON IMPORTED FOOD PRODUCTS AN ESTABLISHED GERMAN FIRM, 3 GLOCKEN EGG NOODLES  
**TAGS:** ETRD, GE, US, FDA  
**To:** FOOD & DRUG ADMINISTRATION  
**Type:** TE  
**vdkgvkey:** odb://SAS/SAS.dbo.SAS\_Docs/019e144f-c288-dd11-92da-001cc4696bcc  
**Review Markings:**  
Margaret P. Grafeld  
Declassified/Released  
US Department of State  
EO Systematic Review  
22 May 2009  
**Markings:** Margaret P. Grafeld Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 22 May 2009